

VAT reg.nr.: FR04568504161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovia/
Rail

Trasporto /
Freight

Espresso/
Express

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

FCA HAGUENAU

**3 Consegna n./
Delivery Note No.**

36812780

**4 Data spedizione/
Shipping Date**

04.04.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91000197

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003814501

**10 Vostro riferimento /
Your Reference**

412

**15 Altre informazioni/
Additional Data**

**12 Nostro reparto/
Our Department**

13 Tel.

**14 Nr. destinatario/
Receiver No.**

24466

**16 Nr. d'ordine/
Order No.**

172891

**19 Codice destinazione/
Shipping Code**

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

**21 Imballaggio/
Packing**

1 x TBA-520892, 32 x TBA-501643, 4 x TBA-501644, 1 x 1208

**25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address**

**20 Porto
franco/
Free**

Porto
assegnato/ X
Not Free

**23/24
Lordo/
Gross**

Netto/Net

Peso totale/Total Weight

364,2 KG

255,6 KG

**22 Specifica di
destinazione/**

20768597

**26 Destinazione /
Receiving Location**

14248

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity Qtà Unitaria	31 ME / Unit	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500181000	L-0G7D3-0G17-10 Cl.Actuator Assy#S Attuatore frizione 083460675-0000-11	192	PZ	36812780/10

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 211683069

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003814501

Lotto / Batch
0030954258

Quantità / Quantity
192 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Francia

Quantità effettiva: 192

Quantità lorda: 364,2 KG

Quantità netta: 255,6 KG

Data controllo: 11.6.19

Firma: [Signature]

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	211683069	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità: 192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

1	P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW	TBA-520892
32	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
4	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
1	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr/
Delivery Note No.

36812780

4 Data spedizione/
Shipping Date

04.04.2019

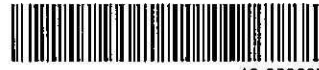
1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler France S.A.S route de Bitch 93 FR-67506 Haguenau CEDEX				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 84232770																																							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg																																							
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14248				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)																																							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Haguenau CEDEX Land/Country Frankreich Datum/Date 05.04.2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers																																							
5 Beigefügte Dokumente Documents attached																																											
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos 20768597 20770534 20770536		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 1 TBA-520892 4 TBA-520892 5 TBA-520892		8 Art der Verpackung Kind of Package		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number 87089390		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 364,20 1456,80 1734,00		12 Umfang (m³) Volume (m³) 0,940 3,760 4,700																															
Summe:		10 Colli						3555,00		9,400																																	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. SWSICF-LLWAC i.A. Veronique Bouma TEL: 1055 FAX:				19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay																																							
14 Rückerstattung Reimbursement				20 Besondere Vereinbarungen Special agreements KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)																																							
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA HAGUENAU				24 Gut empfangen Goods received Datum Date 11 APR 2019 "Esceinto con riserva di Quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee																																							
21 Ausgefertigt in Established in Haguenau CEDEX am at 05.04.2019				22 Schaeffler France S.A.S route de Bitch 93 67506 Haguenau CEDEX Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier																																			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km				Paletten-Absender - Paletts Sender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Paletts Consignee <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																								
Euro-Palette																																											
Gitterbox-Palette																																											
Einfach-Palette																																											
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																								
Euro-Palette																																											
Gitterbox-Palette																																											
Einfach-Palette																																											
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz LB SC 1880				Nutzlast in kg																																							
Anhänger																																											



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-003637 vom 05.04.2019



19-003637

Ludwigsburg, 05.04.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 10.04.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 05.04.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	36837220	10	COLLI
2	36837224 + 36843876		
3	36812780		
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	3.555
		15 Umfang cbm	
Summe: Total		10,00 COLLI	3.555,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. Signature et Stempel des Absenders Signature et Stempel des Frachtführers Signature et Stempel des Empfängers	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhängen Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang 27 Güte 19-003637 empfangen am 10.04.2019 Von der Receptio des marchandise le	
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		MAGNA PT S.p.A. I-70026 Modugno Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	